

# INGCO

## Reciprocating Saw

**EN** Reciprocating Saw

**ES** Sierra recíproca



**RS12001 URS12001 RS12001S**  
**RS12001-4 RS12001-6 RS12001-8 RS12001M**



SCAN FOR VIDEO



## Instrucciones originales

## Los símbolos en el manual de instrucciones y la etiqueta en la herramienta

	Doble aislamiento para protección adicional.
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y máscara antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.

**ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

*El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).*

**1) Seguridad en el área de trabajo**

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.*
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
- c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

**2) Seguridad ELECTRICA**

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con conexión a tierra.** *Las herramientas eléctricas (puestas a tierra). Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre.** *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

### 3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.*
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección auditiva, utilizados para las condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Si se deja una llave inglesa o una llave acoplada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.*
- e) **No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístete apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

### 4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.*
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.*

- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Mantener las herramientas eléctricas. Compruebe si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas con filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

## 5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona calificada que use solo piezas idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

### Advertencias de seguridad adicionales

- 1) Información sobre el uso correcto del sistema de recolección de polvo, si corresponde
- 2) Consejos para usar una máscara contra el polvo

### Riesgos residuales

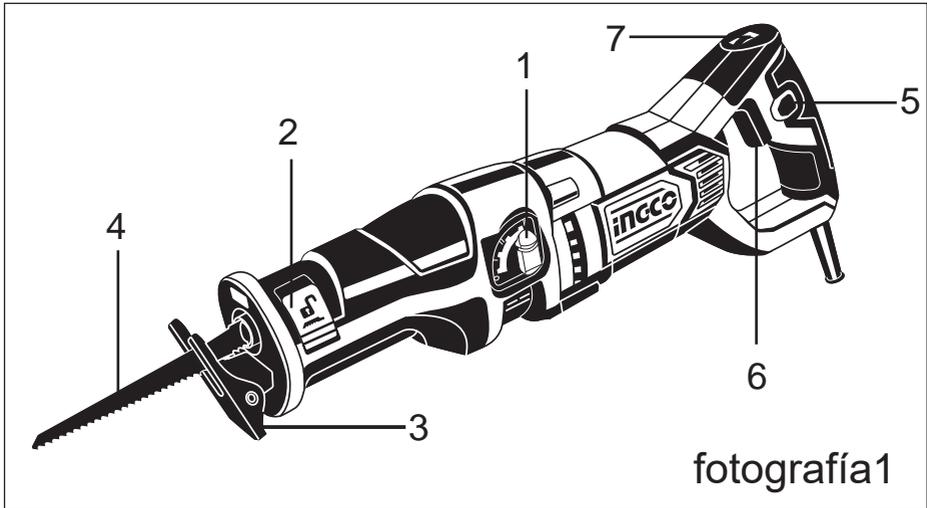
**Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:**

- a) Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o si no se maneja y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que son repentinamente lanzados.



**¡Advertencia!** Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

## DESCRIPCIÓN



1 Palanca de ajuste	5 Botón de bloqueo para interruptor ON/OFF
2 Manguito de bloqueo para hoja de sierra	6 ON/OFF Interruptor
3 Reposapiés ajustable	7 Control de velocidad
4 Hoja de sierra	

## DATOS TÉCNICOS

Número:	RS12001 RS12001-4	RS12001S (SAA Plug)	RS12001-6 (ISRAEL Plug)	RS12001-8 (BS Plug)	RS12001M	URS12001
Tensión nominal:	220-240V ~ 50/60Hz					110-120V ~ 50/60Hz
Potencia nominal:	1200 W					1200 W
Sin velocidad de carga:	1000-2800/min					1000-2800/min
Capacidad de corte máx.:Madera:	210mm					8-5/8"
Aluminio:	20mm					3/4"
Acero:	10mm					3/8"

## CONTENIDOS DEL PAQUETE

El paquete contiene:

Sierras recíprocas	1
Hoja de sierra	2
Escobillas de carbón	1
Manual de instrucciones	1

Compruebe si hay daños en la herramienta, las piezas o los accesorios que puedan haberse producido durante el transporte.

Tómese el tiempo para leer completamente y comprender este manual antes de la operación.

## SEGURIDAD ELECTRICA

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje. Verifique siempre que la fuente de alimentación corresponda al voltaje en la placa de características.



Su herramienta INGCO tiene doble aislamiento de acuerdo con EN 60745; por lo tanto, no se requiere cable de tierra.

## REEMPLAZO/ INSERCIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA



Al montar la hoja de sierra, use guantes protectores. Peligro de lesiones al tocar la hoja de sierra.



Al cambiar la hoja de sierra, tenga cuidado de que el soporte de la hoja de sierra esté libre de residuos de material, p. gramo. virutas de madera o metal.

### INSERCIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA



- Abra el manguito de bloqueo de la hoja de sierra. Empuje la hoja de sierra en el soporte de la hoja de sierra.

### COMPRUEBE EL ASIENTO APRETADO DE LA HOJA DE LA SIERRA.

- la hoja de sierra suelta puede caerse y provocar lesiones. Para ciertos trabajos, la hoja de sierra también se puede girar 180° (con los dientes hacia arriba)

y volver a insertarla. DESMONTAJE DE LA HOJA DE LA SIERRA

- Gire el manguito de bloqueo 4 aprox. 90° en la dirección de la flecha y manténgalo presionado. Retire la hoja de sierra.

### EXTRACCIÓN DE POLVO/VIRUTAS

•• El polvo de materiales como revestimientos que contienen plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales pueden ser perjudiciales para la salud. Tocar o inhalar los polvos puede causar reacciones alérgicas y/o provocar infecciones respiratorias en el usuario o en los transeúntes.

•• Ciertos polvos, como el polvo de roble o haya, se consideran cancerígenos, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera

(cromato, conservante de madera). Los materiales que contienen amianto sólo pueden ser trabajados por especialistas.

--- Prevea una buena ventilación del lugar de trabajo.

--- Se recomienda usar un respirador de clase de filtro P2.

Tenga en cuenta las normas pertinentes de su país para los materiales a trabajar.

- Evitar la acumulación de polvo en el lugar de trabajo. Los polvos pueden encenderse fácilmente.

## INSTRUCCIONES DE USO



Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.

¡Tenga en cuenta la tensión de red correcta!



El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el voltaje especificado en la placa de identificación de la máquina.

### ESTRIBERA PIVOTANTE Y RETRÁCTIL

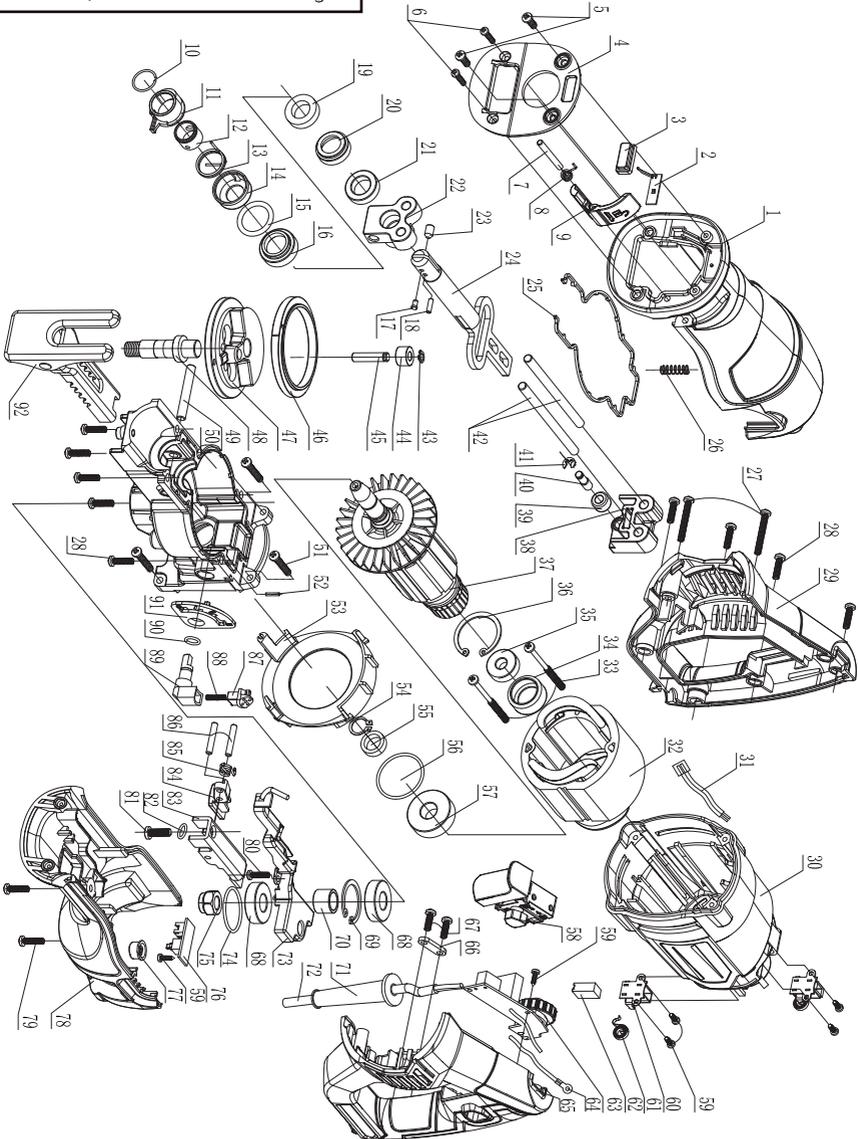
- Debido a su movilidad, el reposapiés ajustable se adapta a la posición angular requerida de la superficie.
- Dependiendo de la hoja de sierra que se utilice y de la aplicación, el reposapiés se puede mover en dirección longitudinal en tres pasos. Presione el botón de liberación del reposapiés y deslice el reposapiés



# INGCO

## EXPLODED VIEW

RS12001,URS12001,RS12001S,RS12001-4,RS12001-6,RS12001-8,RS12001M



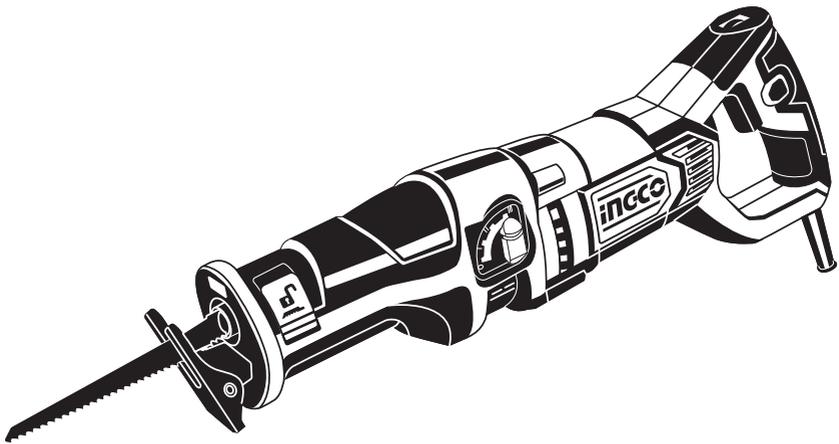


## SPARE PART LIST

**RS12001,URS12001,RS12001S,RS12001-4,RS12001-6,RS12001-8,RS12001M**

NO.	Parte Descripción	Qty	NO.	Parte Descripción	Qty
1/78	Tapa superior/inferior	1	46	Leva de elevación de cuchillos	1
2	LED	1	47	engranaje	1
3	Pantalla transparente	1	48	Eje de engranaje	1
4	cubierta de la caja de cambios	1	49	Clavo	1
5	tornillo	2	50	Caja de engranajes de reducción	1
6	tornillo	2	51	tornillo	4
7	Clavo	1	52	Clavo	1
8	Muelle de varilla de torsión del gatillo	1	53	Deflector	1
9	Generar	1	54	Anillo de retención del eje 12	1
10	Retenedor de alambre de acero	1	55	espaciador de rotor	1
11	Anillo exterior del collar	1	56	Junta tóricaφ28xφ3	1
12	pinza interior	1	57	Rodamiento rígido de bolas	1
13	Muelle de torsión	1	58	Interruptor de bloqueo	1
14	Manguito de pinza	1	59	Tornillo	6
15	Junta tóricaφ28xφ3	1	60	set de borchas	2
16	Cubierta del anillo del sello de aceite	1	61	Muelle helicoidal	2
17	pasador de paso	1	62	Brocha de carbón	2
18	Clavo	1	63	asamblea de gobernador	1
19	anillo a prueba de polvo	1	64	Cable de conexión	1
20	deflector de plástico	1	66	Abrazadera de cable	1
21	Sello de aceite	1	67	Tornillo	2
22	Bloque líder	1	68	Rodamiento rígido de bolas	2
23	pasador de bola	1	69	anillo de seguridad	1
24	eje alternativo	1	70	Anillo	1
25	Anillo de sello	1	71	Manguito de cables	1
26	Resorte de retorno de elevación de cuchilla	1	72	Cable de alimentación	1
27	tornillo	2	73	Tablero de cableado	1
28	Tornillo	10	74	junta tórica	1
29/65	manija derecha/izquierda	1	75	Tuerca de bloqueo	1
30	Alojamiento	1	76	Interruptor LED	1
31	Conexión	1	77	Botón de luz LED	1
32	estator	1	79	tornillo	2
33	tornillo	2	80	tornillo	1
34	Casquillo de cojinete	1	81	tornillo	1
35	Cojinete 6005-2Rz	1	82	Lavadora	1
36	Anillo de retención para agujero	1	83	Soporte	1
37	Armadura	1	84	Botón de bloqueo del marco de la sierra	1
38	Bloque guía trasero	1	85	Muelle de torsión	1
39	Rodamiento de agujas	1	86	Clavo	2
40	pasador de paso	1	87	Botón de bloqueo de cambios	1
41	Retenedor a presión	1	88	Primavera	1
42	Clavo	2	89	Botón de ajuste de marcha	1
43	Anillo de retención 7 para eje	1	90	junta tórica	1
44	Rodamiento de agujas	1	91	esfera de escala	1
45	Clavo	1	92	Componente de marco de sierra	1

# INGCO



[www.ingco.com](http://www.ingco.com)  
MADE IN CHINA  
0922.V04

INGCO TOOLS CO., LIMITED  
No. 45 Songbei Road, Suzhou  
Industrial Park, China.

**RS12001 URS12001 RS12001S**  
**RS12001-4 RS12001-6 RS12001-8 RS12001M**